

# Bluetooth Speaker

Art.no 38-6984 Model BX55

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

## Things to consider:

- Other wireless equipment using the same frequency band can reduce the transmission range.
- The range of all wireless equipment depends on the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal more than a plasterboard wall).

## If you experience problems, try the following:

- Turn off any other existing wireless equipment to check whether this is the cause of the problem.
- Reposition the wireless equipment, shorten the distance between the transmitter and the receiver or reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc.) between them.

## Safety

- Do not place the speaker where it could fall into water or other liquid. Do not place any objects which contain liquid onto the speaker.
- Never subject the speaker to high temperature, dust, heavy vibration, impacts, damp or moisture.
- Do not disassemble or modify the speaker in any way.
- Never place any heavy objects on top of the speaker.
- Air must always be allowed to circulate freely around the speaker, never cover it during use.

## Care and maintenance

- The speaker should be cleaned by wiping it with a dry cloth.
- If the speaker is not to be used for a long time, the battery should be charged every third month.

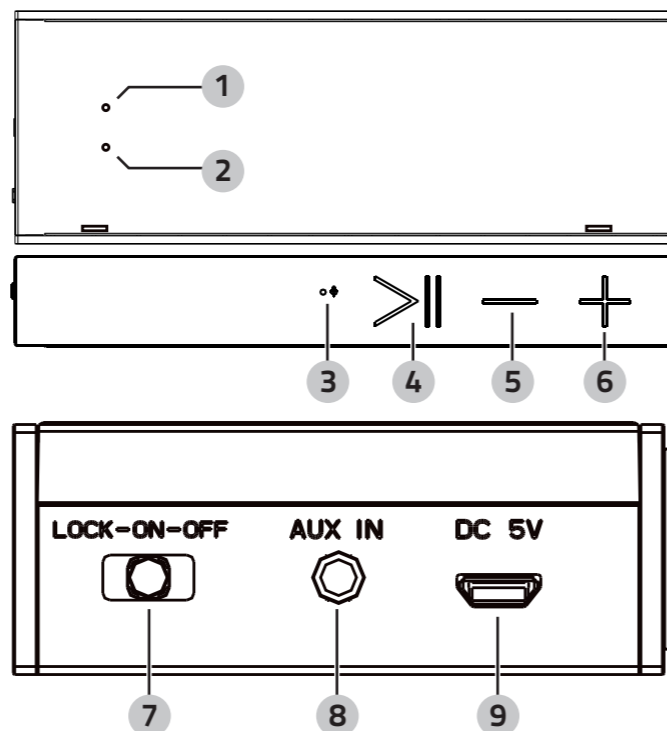
## Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local council.

## Specifications

Range	Approx. 10 m
Battery	1300 mAh
Charging input	USB, 5 V DC
Power	3 W x 2
Operating temperature	Max 35 °C
Size	3 x 6.8 x 18.5 cm
Weight	283 g

## Buttons and functions



1. Bluetooth indicator
2. Charging indicator
3. Microphone
4. [ >|| ] Play/pause, control calls
5. [ - ] Lower the volume
6. [ + ] Raise the volume
7. [ LOCK-ON-OFF ] Speaker button lock, on/off
8. AUX IN: 3.5 mm jack
9. DC 5V: Micro-USB port for charger cable

## Operating instructions

### Charging

1. Connect the included charge lead to the charging port (9) on the speaker and to a computer or other USB charger.
2. The charging indicator shines orange while the battery is charging and goes out when the battery is fully charged.
3. The charging indicator shines red when the battery needs to be charged.

### Bluetooth connection

1. Turn the speaker on by setting the [ LOCK-ON-OFF ] switch to the **ON** position. The speaker will emit an audible signal and the Bluetooth indicator will flash red/blue.
2. Activate Bluetooth on the device to be paired with the speaker.
3. The speaker will appear on your device as **BX55**, select it and pair it with your device.
4. Once connection has been established the blue LED indicator on the speaker will flash slowly.
5. Start playback on your device. Set the desired volume levels both on your device and the speaker. Control the other playback settings on the external device and on the speaker.

**Note:** If you are prompted to enter a PIN code on your device, you should enter **0000** (four zeroes). Certain devices may also require you to approve the connection.

If you have connected a mobile phone to the speaker via Bluetooth and receive a call whilst you are listening to music, the music will be switched off automatically and the speaker will emit a ring signal. Once the call has been ended, music playback will be resumed (if your phone settings enable this).

If no connection has been established after 15 minutes, the Bluetooth mode will switch off automatically. In order to make the speaker detectable for other Bluetooth devices once more, hold in [ >|| ] for approximately 3 seconds.

### Changing to another Bluetooth device

1. Turn off Bluetooth on the first device.
2. Hold in [ >|| ] for 3 seconds in order to make the speaker detectable for other Bluetooth devices.
3. Activate Bluetooth on the new device to be paired with the speaker.
4. Follow the instructions in the *Bluetooth connection* section above.

### Connecting an external device via the 3.5 mm AUX IN jack

1. Connect a 3.5 mm audio cable between the external audio device and the 3.5 mm AUX-IN (8) jack on the speaker.
2. Turn the speaker on and begin playback on the external device.

### Note:

The speaker starts in Bluetooth mode (refer to point 1 in the *Bluetooth connection* section above) even if a 3.5 mm audio cable has been connected. Playback from the AUX IN jack is not affected by this.

- The speaker can be connected to one device via Bluetooth and to another via the AUX IN jack at the same time. Press [ >|| ] to toggle between devices. **Note:** It takes 6–7 seconds for the speaker to change from Bluetooth playback to AUX IN playback.
- The speaker prioritises the Bluetooth input. If the speaker is connected via Bluetooth to a mobile phone and to another device via the AUX IN jack, the playback from the AUX IN jack will be interrupted when the playback from the Bluetooth device begins.
- The speaker will then automatically switch to AUX IN playback if the playback from the Bluetooth device is stopped.

### Handsfree function

If your mobile phone is connected to the speaker via Bluetooth, the speaker can be used as a handsfree device.

Press [ >|| ] to answer an incoming call. Press [ >|| ] again to end the call.

### LOCK feature

If [ LOCK-ON-OFF ] is set to the **LOCK** position, the buttons of the speaker will be locked and calls can only be controlled from the mobile phone.

### Volume limit

The volume can only be raised to a certain level using the [ + ] button on the speaker. An audible signal will be emitted when the speaker has reached its maximum volume setting. The volume can only be raised further by using the mobile phone.

## Troubleshooting guide

The Bluetooth speaker will not switch on.	The battery might be flat. Recharge the battery.
No sound from the external device connected via Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the volume and that play/pause has been activated on the device.</li> <li>• Make sure that the Bluetooth connection has been properly established.</li> <li>• Test the playback of the file on the device itself before connecting it to the speaker.</li> <li>• Try using another file. The file may be incompatible or damaged.</li> <li>• Make sure that no other wireless devices are disrupting the current Bluetooth connection.</li> <li>• Is the speaker in AUX IN mode? Press [ &gt;   ] to switch to Bluetooth mode.</li> </ul>
No sound from the external device connected via the 3.5 mm AUX IN socket.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check the volume and that play/pause has been activated on the device.</li> <li>• Check that the cable connecting the device and the speaker is undamaged and securely connected.</li> <li>• Test the playback of the file on the device itself before connecting it to the speaker.</li> <li>• Try using another file. The file may be incompatible or damaged.</li> </ul>

## Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB declares that following product(s):

**38-6984  
BX55**

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and 2006/95/EC.

Article 3.1a (Health): EN 62479

Article 3.1a (Safety) EN 60065

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1  
EN 301489-17

Article 3.2 (Radio): EN 300328

**CE 1797**

Insjön, Sweden, May 2015

Klas Balkow  
President  
Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

# Bluetooth-högtalare

Art.nr 38-6984 Modell BX55

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

## Tänk på att:

- Annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt.
- Räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. dämpar en betongvägg signalen avsevärt mer än en gipsvägg).

## Vid funktionsproblem, prova följande lösningar:

- Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.
- Flytta den trådlösa utrustningen, förkorta avståndet, eller minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.

## Säkerhet

- Placera inte högtalaren så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte heller några föremål som innehåller vätska på högtalaren.
- Utsätt aldrig högtalaren för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Försök inte ta isär, modifiera eller ändra högtalaren på något sätt.
- Placera aldrig några tunga föremål på högtalaren.
- Luften måste alltid kunna cirkulera fritt runt högtalaren, täck aldrig över den vid användning.

## Skötsel och underhåll

- Torka vid behov av högtalaren med en torr trasa.
- Ladda upp högtalarens batteri helt var 3:e månad om den inte används under en längre period.

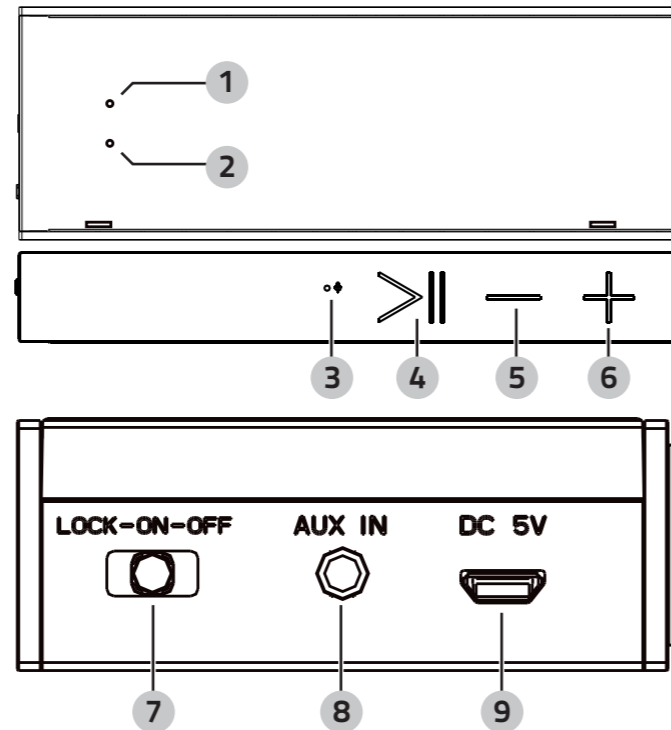
## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

Räckvidd	Ca 10 m
Batteri	1300 mAh
Laddning	USB DC 5 V
Effekt	3 W x 2
Användningstemperatur	Max 35 °C
Mått	3 x 6,8 x 18,5 cm
Vikt	283 g

## Knappar och funktioner



1. Bluetooth-indikator
2. Laddindikator
3. Mikrofon
4. [>||] Play/pause, samtalshantering
5. [-] Sänk volymen
6. [+] Höj volymen
7. [LOCK-ON-OFF] Lås högtalarens knappar, på/av
8. AUX IN: 3,5 mm-anslutning för externa enheter
9. DC 5V: Micro-USB-anslutning för laddkabel

## Användning

### Laddning

1. Anslut den medföljande laddkabeln till ingången (9) på högtalaren och till en dator eller annan valfri USB-laddare.
2. Laddindikatorn lyser med orange sken när laddning pågår och släcks när batteriet är fulladdat.
3. Laddindikatorn lyser med rött sken när batteriet behöver laddas på nytt.

### Bluetooth-anslutning

1. Slå på högtalaren genom att ställa [LOCK-ON-OFF] i läge **ON**. Högtalaren avger en ljudsignal och Bluetooth-indikatorn blinkar med rött/blått sken.
2. Aktivera Bluetooth på den enhet som ska paras ihop med högtalaren.
3. När högtalaren visas på din enhet, den heter **BX55**, väljer du den och ansluter den till din enhet.
4. När enheterna anslutits blinkar LED-indikatorn långsamt med blått sken.
5. Starta uppspelningen på din enhet. Justera volymen på högtalaren och på din externa enhet. Kontrollera i övrigt uppspelningen från din externa enhet eller från högtalaren.

**Obs!** Om du ombeds att ange PIN-kod på din enhet anger du **0000** (4 nollor). På vissa enheter måste du dessutom godkänna anslutningen.

Om du anslutit en mobiltelefon till högtalaren via Bluetooth och blir uppringd under uppspelning stängs musiken automatiskt av och högtalaren avger en ringsignal. När samtalet avslutas återupptas uppspelningen (om dina telefoninställningar medger detta).

Om ingen anslutning sker inom 15 min stängs Bluetooth-läget av. För att åter göra högtalaren upptäckbar för andra Bluetooth-enheter håll in [>||] i ca 3 sek.

### Byt till annan Bluetooth-enhet

1. Stäng av Bluetooth på den första enheten.
2. Håll in [>||] i ca 3 sek för att åter göra högtalaren upptäckbar för andra Bluetooth-enheter.
3. Aktivera Bluetooth på den nya enhet som ska paras ihop med högtalaren.
4. Följ i övrigt avsnittet *Bluetooth-anslutning* ovan.

### Anslutning av extern enhet via 3,5 mm AUX IN

1. Anslut en 3,5 mm-ljudkabel från din externa enhet till högtalarens 3,5 mm AUX IN (8).
2. Slå på högtalaren och starta uppspelningen på din externa enhet.

### Obs!

Högtalaren startar i Bluetooth-läge (se punkt 1 i avsnittet *Bluetooth-anslutning* ovan) även om en 3,5 mm-ljudkabel anslutits. Uppspelning från AUX IN påverkas inte av detta.

- Högtalaren kan vara ansluten till en enhet via Bluetooth och till en annan enhet via AUX IN samtidigt. Tryck [>||] för att växla mellan enheterna. **Obs!** Det tar ca 6–7 sek för högtalaren att växla från uppspelning via Bluetooth till uppspelning via AUX IN.
- Högtalaren prioriterar Bluetooth-anslutningen. Om högtalaren är ansluten via Bluetooth till en mobiltelefon och till en annan enhet via AUX IN bryts uppspelningen från AUX IN när uppspelning från den Bluetooth-anslutna enheten startas.
- Högtalaren växlar automatiskt över till uppspelning från AUX IN om uppspelningen från den Bluetooth-anslutna enheten stoppas.

### Handsfree-funktion

Om du anslutit en mobiltelefon till högtalaren via Bluetooth kan du använda högtalaren som handsfree-enhet.

Tryck [>||] för att besvara inkommande samtal. Tryck [>||] igen för att avsluta samtalet.

### LOCK-funktion

Om [LOCK-ON-OFF] ställs i läge **LOCK** är högtalarens knappar låsta och uppspelning och samtal kan endast kontrolleras från din mobiltelefon.

### Volymgräns

Volymen kan bara höjas till en viss nivå med högtalarens [+]. Högtalaren avger en ljudsignal när volymgränsen uppnåtts. Du kan fortsätta höja volymen på din mobiltelefon.

## Felsökningsschema

Det går inte att slå på Bluetooth-högtalaren.	Batteriet kan vara urladdat. Ladda batteriet.
Inget ljud när extern enhet anslutits via Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera volymen och play/pause på din externa enhet.</li> <li>• Försäkra dig om att Bluetooth-anslutningen är korrekt utförd.</li> <li>• Prova att spela upp aktuell fil från din externa enhet utan att den är ansluten till högtalaren för att försäkra dig om att den fungerar.</li> <li>• Prova att byta till en annan fil, den fil du försöker spela upp kan vara skadad.</li> <li>• Försäkra dig om att ingen annan trådlös utrustning stör Bluetooth-överföringen.</li> <li>• Står högtalaren i AUX IN-läge? Tryck [&gt;  ] för att växla till Bluetooth-läge.</li> </ul>
Inget ljud när extern enhet anslutits via 3,5 mm-AUX IN.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontrollera volymen och play/pause på din externa enhet.</li> <li>• Kontrollera att anslutningskabeln är hel och ordentligt ansluten till högtalaren och till din externa enhet.</li> <li>• Prova att spela upp aktuell fil från din externa enhet utan att den är ansluten till högtalaren för att försäkra dig om att den fungerar.</li> <li>• Prova att byta till en annan fil, den fil du försöker spela upp kan vara skadad.</li> </ul>

# Bluetooth-høytaler

Art.nr. 38-6984 Modell BX55

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

## Husk:

- Annet trådløst utstyr som er innstilt på samme frekvens, kan på påvirke rekkevidden negativt.
- Hindringer mellom sender og mottaker kan påvirke kontakten (rekkevidden) mellom disse. En betongvegg kan f.eks. dempe signalene dramatisk i forhold til hva en gipsvegg gjør.

## Ved problemer, prøv følgende:

- Skru av øvrig trådløst utstyr for å kontrollere hvor årsak til problemene ligger.
- Flytt det trådløse utstyret og reduser avstanden mellom sender og mottaker. Forsøk også å redusere antall hindringer mellom sender og mottaker (vegger, møbler etc.).

## Sikkerhet

- Plasser ikke produktet slik at det kommer i kontakt med vann eller annen væske. Plasser ikke gjenstander med væskeinnhold på høyttaleren.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, støvete miljøer, sterke vibrasjoner eller støt.
- Produktets må ikke plukkes fra hverandre, modifiseres eller endres på.
- Plasser aldri tunge gjenstander oppå høyttaleren.
- Luften må alltid kunne sirkulere fritt rundt høyttaleren så den må ikke tildekkes.

## Stell og vedlikehold

- Tørk av høyttaleren med en tørr klut, ved behov.
- Hvis høyttaleren kun brukes en sjelden gang, må den vedlikeholdslades hver 3. måned.

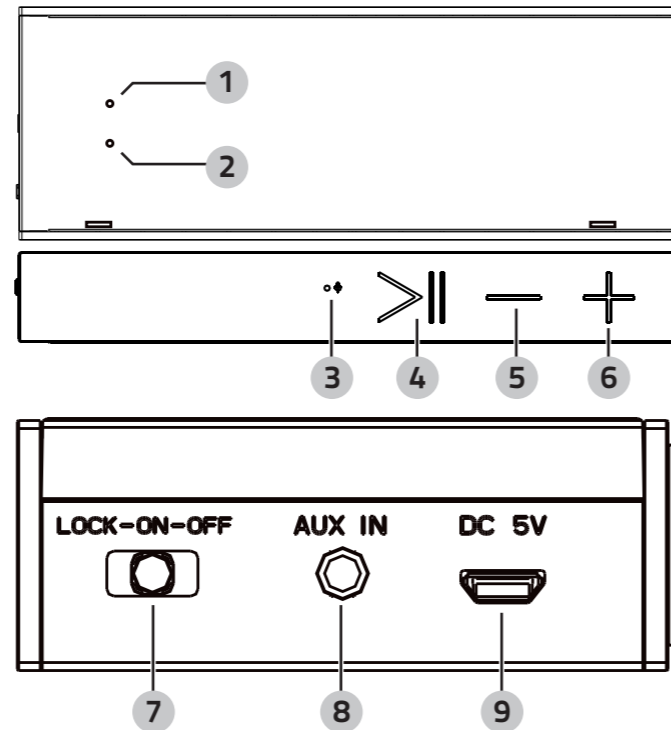
## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Hvis du er usikker, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Rekkevidde	Ca. 10 meter
Batteri	1300 mAh
Lading	USB, DC 5 V
Effekt	3 W x 2
Brukstemperatur	Maks 35 °C
Mål	3 x 6,8 x 18,5 cm
Vekt	283 g

## Knapper og funksjoner



1. Bluetooth-indikator
2. Ladeindikator
3. Mikrofon
4. [>||] Play/pause, samtalebehandling
5. [-] Senke volumet
6. [+] Heve volumet
7. [LOCK-ON-OFF] Lås høyttalerens taster, på/av
8. AUX IN: 3,5 mm-tilkobling for eksterne enheter
9. DC 5V: Micro-USB-tilkobling for ladekabel

## Bruk

### Lading

1. Ladekabelen kobles til uttak (9) på høyttalere og til en datamaskin eller en annen USB-lader.
2. Ladeindikatoren lyser orange mens ladingen pågår og slukkes når batteriet er fulladet.
3. Når batteriet trenger lading vil indikatoren lyse rødt.

### Bluetooth-tilkobling

1. Slå på høyttaleren ved å stille [LOCK-ON-OFF] på **ON**. Høyttaleren avgir et lydsignal og Bluetooth-indikatoren blinker rødt/blått.
2. Aktiver Bluetooth på den enheten som skal pares med høyttaleren.
3. Når høyttaleren vises på enheten din, den heter **BX55**, så velger du den og kobler den til enheten.
4. Når enheten er koblet til blinker LED-indikatoren sakte blått.
5. Start avspillingen på enheten din. Juster volumet både på høyttaleren og på den eksterne enheten. Kontroller også avspillingen fra den eksterne enheten eller fra høyttaleren.

**Obs!** Hvis du blir bedt om å oppgi PIN-kode på enheten, så oppgi **0000** (4 nuller). På enkelte enheter må man også godkjenne tilkoblingen.

Hvis du har koblet en mobiltelefon til høyttaleren via Bluetooth, og du blir oppringt under avspilling, vil musikken stenges automatisk og du vil høre ringesignal. Når samtalen er ferdig vil avspillingen starte igjen (dersom telefoninnstillingene er tilrettelagt for dette).

Hvis ikke oppkoblingen har skjedd innen 15 minutter stenges Bluetooth-modus. For å gjøre høyttaleren klar for andre Bluetooth-enheter hold [>||] inne i ca. 3 sek.

### Skift til en annen Bluetooth-enhet

1. Steng Bluetooth på den første enheten.
2. Hold [>||] inne i 3 sekunder for at høyttaleren skal oppdages av andre Bluetooth-enheter.
3. Aktiver Bluetooth på den nye enheten som skal pares med høyttaleren.
4. Følg instruksene *Bluetooth-tilkobling* ovenfor.

### Tilkobling av eksterne enhet via 3,5 mm AUX IN

1. En 3,5 mm-lydkabel kobles fra den eksterne enheten til høyttalerens 3,5 mm AUX-IN (8).
2. Skru på høyttaleren og start avspillingen fra den eksterne enheten.

### Obs!

Høyttaleren starter i Bluetooth-modus (se punkt 1 i avsnittet *Bluetooth-tilkobling* ovenfor) selv om en 3,5 mm-lydkabel er koblet til. Avspilling fra AUX-IN påvirkes ikke av dette.

- Høyttaleren kan være koblet til en enhet via Bluetooth og til en annen enhet via AUX IN samtidig. Trykk på [>||] for å skifte mellom enhetene. **Obs!** Det tar ca. 6–7 sekunder for høyttaleren å skifte fra avspilling via Bluetooth til avspilling via AUX IN.
- Høyttaleren prioriterer Bluetooth-tilkoblingen. Hvis høyttaleren er koblet via Bluetooth til en mobiltelefon og til en annen enhet via AUX IN vil avspillingen fra AUX IN brytes når avspillingen fra den Bluetooth-tilkoblede enheten startes.
- Høyttaleren skifter automatisk over til avspilling fra AUX IN hvis avspillingen fra den Bluetooth-tilkoblede enheten stoppes.

### Handsfree-funksjonen

Hvis mobiltelefonen din er koblet til høyttaleren via Bluetooth, kan du bruke høyttaleren som handsfree-enhet.

Trykk på [>||] for å svare på anrop. Trykk [>||] igjen for å avslutte samtalen.

### LOCK-funksjon

Hvis [LOCK-ON-OFF] stilles inn på **LOCK** er høyttalerens taster låst, og avspilling og samtale kan kun kontrolleres fra mobiltelefonen.

### Volumgrense

Volumet kan kun heves til et visst nivå med høyttalerens [+]. Høyttaleren avgir et lydsignal når volumgrensen er nådd. Du kan fremdeles heve volumet på mobiltelefonen.

## Feilsøking

Det går ikke å slå på Bluetooth-høyttaleren.	Batteriet kan være utladet. Lad batteriet.
Det kommer ingen lyd når enheten er koblet til via Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller volumet og play/pause på den eksterne enheten.</li> <li>• Påse at Bluetooth-koblingene er riktig utført.</li> <li>• Forsøk å spille av musikk fra den eksterne enheten din uten at den er koblet til høyttaleren, for å forsikre deg om at den fungerer.</li> <li>• Prøv å skifte til en annen fil. Den filen du prøver å spille av kan være skadet.</li> <li>• Kontroller om det er annet trådløst utstyr som forstyrrer Bluetooth-overføringen.</li> <li>• Er høyttaleren innstilt på AUX IN-modus? Trykk på [&gt;  ] for å skifte til Bluetooth-modus.</li> </ul>
Det kommer ingen lyd når enheten er koblet til via 3,5 mm AUX IN.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller volumet og play/pause på den eksterne enheten.</li> <li>• Sjekk at kabelen er hel og riktig tilkoblet både til høyttaleren og den eksterne enheten.</li> <li>• Forsøk å spille av musikk fra den eksterne enheten din uten at den er koblet til høyttaleren, for å forsikre deg om at den fungerer.</li> <li>• Prøv å skifte til en annen fil. Den filen du prøver å spille av kan være skadet.</li> </ul>

# Bluetooth-kaiutin

Tuotenro 38-6984 Malli BX55

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

## Ota huomioon seuraavat asiat:

- Muut samalla taajuudella toimivat langattomat laitteet voivat heikentää kantamaa.
- Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet vaikuttavat kaikkien langattomien laitteiden kantamaan (esim. betoniseinä heikentää signaalia huomattavasti kipsiseinää enemmän).

## Kokeile ongelmatilanteessa seuraavia keinoja:

- Selvitä, aiheuttavatko muut langattomat laitteet ongelmia sammuttamalla ne.
- Siirrä langattomia laitteita, lyhennä laitteiden välistä etäisyyttä ja poista lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet, kuten huonekalut.

## Turvallisuus

- Älä sijoita laitetta paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen. Älä aseta laitteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille tai kosteudelle.
- Älä pura tai muuta laitetta millään tavalla.
- Älä aseta laitteen päälle painavia esineitä.
- Ilman pitää päästä kiertämään laitteen ympärillä. Älä peitä laitetta käytön aikana.

## Huolto ja puhdistaminen

- Pyyhi kaiutin tarvittaessa kuivalla liinalla.
- Jos kaiutin on pitkään käyttämättä, lataa se täyteen kolmen kuukauden välein.

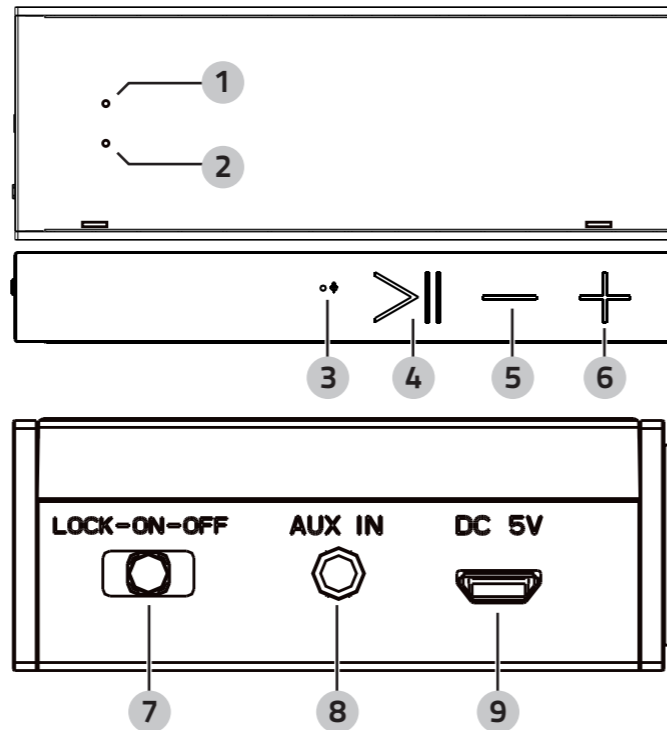
## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

<b>Kantama</b>	Noin 10 metriä
<b>Akku</b>	1300 mAh
<b>Lataus</b>	USB DC 5 V
<b>Teho</b>	3 W x 2
<b>Käyttölämpötila</b>	Enintään 35 °C
<b>Mitat</b>	3 x 6,8 x 18,5 cm
<b>Paino</b>	283 g

## Painikkeet ja toiminnot



1. Bluetooth-merkkivalo
2. Latauksen merkkivalo
3. Mikrofoni
4. [>||] Play/pause, puheluiden hallinta
5. [-] Äänenvoimakkuuden alentaminen
6. [+] Äänenvoimakkuuden lisääminen
7. [LOCK-ON-OFF] Näppäinlukitus, virtakytkin
8. AUX IN: 3,5 mm:n liitäntä soittimelle
9. Latauskaapelin DC 5V mikro-USB-liitäntä

## Käyttö

### Lataaminen

1. Liitä mukana oleva latauskaapeli kaiuttimen liitäntään (9) ja tietokoneeseen tai muuhun USB-laturiin.
2. Latauksen merkkivalo palaa oranssina latauksen aikana ja sammuu, kun lataus on valmis.
3. Latauksen merkkivalo palaa punaisena, kun akku tulee ladata.

### Bluetooth-liitäntä

1. Käynnistä kaiutin asettamalla [LOCK-ON-OFF] asentoon **ON**. Kaiuttimesta kuuluu äänimerkki ja Bluetooth-merkkivalo palaa punaisena/sinisenä.
2. Aktivoi kaiuttimeen liitettävän soittimen Bluetooth.
3. Kaiutin näkyy soittimessasi nimellä **BX55**. Valitse se ja liitä se soittimeen.
4. Kun yhteys on muodostettu, LED-merkkivalo palaa sinisenä.
5. Käynnistä toisto soittimesta. Säädä äänenvoimakkuutta kaiuttimesta ja soittimesta. Hallitse toistoa muilta osin soittimella tai kaiuttimella.

**Huom.!** Jos laite kysyy PIN-koodia, se on **0000** (4 nollaa). Laite saattaa myös vaatia liitännän hyväksymisen.

Jos liität matkapuhelimen kaiuttimeen Bluetoothin kautta, musiikki sammuu automaattisesti ja kaiuttimesta kuuluu soittoaani, kun puhelimeen soitetaan. Musiikin toisto jatkuu automaattisesti puhelun päätyttyä (jos matkapuhelin tukee tätä toimintoa).

Jos liitäntää ei tehdä 15 minuutin aikana, Bluetooth-tila sammuu. Laita kaiutin Bluetooth-hakutilaan painamalla [>||] noin kolmen sekunnin ajan.

### Bluetooth-laitteen vaihtaminen

1. Sammuta ensimmäisen laitteen Bluetooth.
2. Laita kaiutin Bluetooth-hakutilaan painamalla [>||] noin kolmen sekunnin ajan.
3. Aktivoi kaiuttimeen liitettävän laitteen Bluetooth.
4. Toimi kappaleen Bluetooth-liitäntä ohjeiden mukaisesti.

### Soittimen liittäminen 3,5 mm:n AUX IN -liitännän kautta

1. Liitä 3,5 mm:n äänikaapeli soittimesta kaiuttimen 3,5 mm:n AUX IN -liitäntään (8).
2. Käynnistä kaiutin ja aloita toisto soittimesta.

### Huom.!

Kaiutin käynnistyy Bluetooth-tilassa (katso kohta 1 kappaleessa *Bluetooth-liitäntä*), vaikka olet liittänyt 3,5 mm:n äänikaapelin. Tämä ei vaikuta AUX IN -toistoon.

- Kaiutin voi olla liitettynä samanaikaisesti yhteen soittimeen Bluetoothin kautta ja toiseen soittimeen AUX IN -liitännän kautta. Vaihda soitinten välillä painamalla [>||]. **Huom.!** Bluetooth-toiston vaihtaminen AUX IN -toistoon kestää noin 6–7 sekuntia.
- Kaiutin käyttää ensisijaisesti Bluetooth-liitäntää. Jos kaiutin on liitetty Bluetoothin kautta matkapuhelimeen ja AUX IN -liitännän kautta toiseen soittimeen, AUX IN -toisto keskeytyy, kun Bluetoothin kautta liitetty soitin käynnistetään.
- Kaiutin vaihtaa automaattisesti AUX IN -toistoon, jos Bluetoothin kautta liitetyn soittimen toisto keskeytetään.

### Handsfree-toiminto

Jos liität matkapuhelimen kaiuttimeen Bluetoothin kautta, voit käyttää kaiutinta handsfree-laitteena.

Vastaa puheluun painamalla [>||]. Lopeta puhelu painamalla uudelleen [>||].

### Näppäinlukko

Jos [LOCK-ON-OFF] on **LOCK**-asennossa, kaiuttimen painikkeet on lukittu, ja toistoa voi ohjata vain matkapuhelimella.

### Äänenvoimakkuus

Äänenvoimakkuutta lisätään kaiuttimen painikkeella [+]. Kaiuttimesta kuuluu äänimerkki, kun äänenvoimakkuutta ei voi enää lisätä. Tämän jälkeen voit lisätä äänenvoimakkuutta matkapuhelimella.

## Vianhakutaulukko

Bluetooth-kaiutin ei käynnisty.	Akku saattaa olla tyhjä. Lataa akku.
Kaiuttimesta ei kuulu ääntä, kun soitin on liitetty Bluetoothin kautta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista soittimen äänenvoimakkuus ja play/pause-toiminto.</li> <li>• Varmista, että Bluetooth-yhteys on muodostettu oikein.</li> <li>• Varmista tiedoston toiminta toistamalla sitä soittimella ilman kaiutinta.</li> <li>• Kokeile vaihtaa tiedostoa, käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut.</li> <li>• Varmista, että muut langattomat laitteet eivät häiritse Bluetooth-liitäntää.</li> <li>• Onko kaiutin AUX IN -tilassa? Vaihda Bluetooth-tilaan painamalla [&gt;  ].</li> </ul>
Kaiuttimesta ei kuulu ääntä, kun soitin on liitetty 3,5 mm:n AUX IN -liitännän kautta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tarkista soittimen äänenvoimakkuus ja play/pause-toiminto.</li> <li>• Varmista, että liitäntäjohto on ehjä ja liitetty kunnolla kaiuttimeen ja soittimeen.</li> <li>• Varmista tiedoston toiminta toistamalla sitä soittimella ilman kaiutinta.</li> <li>• Kokeile vaihtaa tiedostoa, käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut.</li> </ul>

# Bluetooth-Lautsprecher

Art.Nr. 38-6984 Modell BX55

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

## Bitte beachten:

- Andere Funkausrüstung, die auf der gleichen Frequenz sendet, kann die Reichweite beeinträchtigen.
- Die Reichweite jeder Funkausrüstung wird durch Hindernisse zwischen Sender und Empfänger beeinträchtigt (beispielsweise wird das Signal durch eine Betonwand deutlich stärker gedämpft als durch eine Gipswand).

## Bei Funktionsproblemen bitte folgende Lösungen testen:

- Sonstige Funkausrüstung abschalten, um zu prüfen, ob sie die Problemursache ist.
- Die Funkausrüstung versetzen und/oder den Abstand verringern. Außerdem die Zahl der Hindernisse (Wände, Möbel) zwischen Sender und Empfänger verringern.

## Sicherheitshinweise

- Das Gerät immer so aufstellen, dass es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann. Niemals Gegenstände mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvase oder Getränk) auf das Gerät stellen.
- Das Gerät niemals hohen Temperaturen, staubigen Umgebungen, starken Erschütterungen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Niemals versuchen, das Gerät auseinanderzunehmen, umzubauen oder sonstwie zu verändern.
- Niemals schwere Gegenstände auf dem Gerät abstellen.
- Immer auf ausreichende Luftzirkulation um das Gerät herum sorgen und während dem Betrieb niemals abdecken.

## Pflege und Wartung

- Bei Bedarf das Gerät mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Wird der Lautsprecher längere Zeit nicht verwendet, den Akku alle 3 Monate vollständig aufladen.

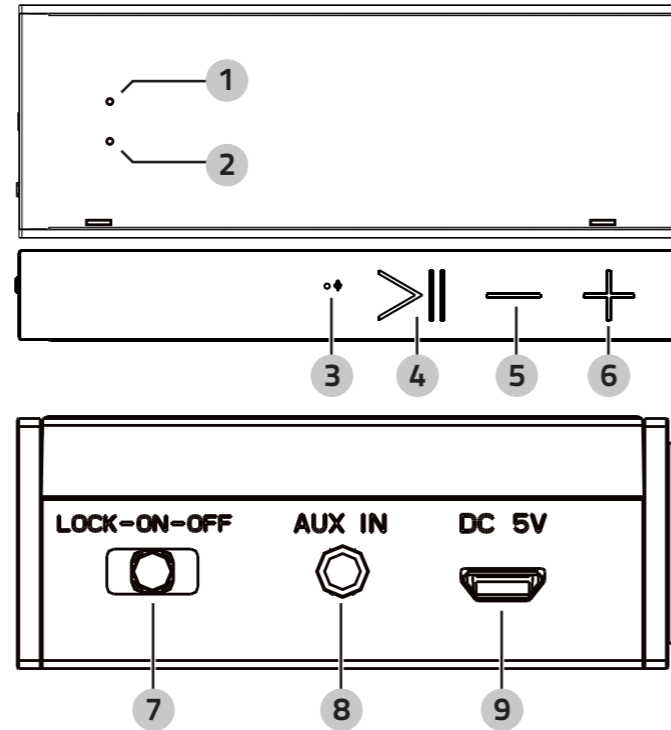
## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

Reichweite	ca. 10 m
Akku	1300 mAh
Ladespannung	USB DC 5 V
Leistung	3 W × 2
Betriebstemperatur	Max. 35 °C
Abmessungen	3 × 6,8 × 18,5 cm
Gewicht	283 g

## Tasten und Funktionen



1. Indikatorlampe
2. Ladeanzeige
3. Mikrophon
4. [>||] Play/Pause, Anrufe
5. [-] Lautstärke senken
6. [+] Lautstärke erhöhen
7. [LOCK-ON-OFF] L Tastensperre am Lautsprecher, ein/aus
8. AUX IN: 3,5-mm-Anschluss für externe Geräte
9. DC 5V: Micro-USB-Buchse für Ladekabel

## Bedienung

### Laden

1. Das USB-Ladekabel an die Buchse (9) des Lautsprechers und einen Computer oder ein wahlfreies USB-Ladegerät anschließen.
2. Die Ladeanzeige leuchtet beim Laden orange und erlischt, wenn der Akku vollständig geladen ist.
3. Die Ladeanzeige leuchtet rot wenn der Akku erneut geladen werden muss.

### Bluetooth-Verbindung

1. Das Gerät einschalten, indem [LOCK-ON-OFF] auf ON gestellt wird. Der Lautsprecher gibt ein Tonsignal ab und die Bluetooth-Indikatorlampe blinkt rot-blau.
2. Die Bluetooth-Funktion des anzuschließenden Gerätes aktivieren.
3. Der Lautsprecher wird auf dem externen Gerät mit dem Namen **BX55** angezeigt, diesen Auswählen und die Verbindung herstellen.
4. Bei eingerichteter Verbindung pulsiert die LED-Indikatorlampe langsam blau.
5. Die Musikwiedergabe am angeschlossenen Gerät starten. Die Lautstärke am Lautsprecher oder am externen Gerät einstellen. Die Steuerung der Wiedergabe erfolgt über das angeschlossene Gerät oder den Lautsprecher.

**Hinweis:** Bei eventueller PIN-Nachfrage folgenden PIN angeben: **0000** (vier Nullen). Bei manchen Geräten muss die Verbindung bestätigt werden.

Ist das angeschlossene Gerät ein Mobiltelefon, wird die Musikwiedergabe bei einem eingehenden Anruf unterbrochen und der Lautsprecher gibt ein Anrufsignal ab. Nachdem der Anruf beendet ist, wird die Musikwiedergabe wieder fortgesetzt (wenn das Handy dies unterstützt).

Wird nicht innerhalb von 15 min eine Verbindung hergestellt, schaltet der Bluetooth-Modus aus. Um den Lautsprecher wieder für andere Bluetooth-Geräte sichtbar zu machen, [>||] 3 Sekunden lang gedrückt halten.

### Zu einem anderen Bluetooth-Gerät wechseln

1. Die Bluetooth-Funktion am ersten Gerät ausschalten.
2. [>||] 3 Sekunden gedrückt halten, damit der Lautsprecher wieder für andere Bluetooth-Geräte sichtbar wird.
3. Die Bluetooth-Funktion des neuen anzuschließenden Gerätes aktivieren.
4. Den Abschnitt *Bluetooth-Anschluss* weiter oben befolgen.

### Anschließen eines externen Geräts an 3,5 mm AUX-IN

1. Ein 3,5-mm-Audiokabel vom externen Gerät an den 3,5 mm AUX IN des Lautsprechers anschließen.
2. Den Lautsprecher einschalten und die Wiedergabe vom externen Gerät starten.

### Hinweis:

Der Lautsprecher startet im Bluetooth-Modus (siehe Punkt 1 im Abschnitt *Bluetooth-Anschluss* weiter oben) auch wenn ein 3,5-mm-Audiokabel angeschlossen wird. Die Wiedergabe vom AUX IN wird dadurch nicht beeinträchtigt.

- Der Lautsprecher kann über Bluetooth an ein Gerät angeschlossen werden und gleichzeitig über AUX IN an ein weiteres Gerät. Auf [>||] drücken, um zwischen den Geräten zu wechseln. **Hinweis:** Es dauert 6–7 Sekunden für den Lautsprecher um zwischen Bluetooth- und AUX-IN-Wiedergabe zu wechseln.
- Der Lautsprecher zieht die Bluetooth-Verbindung vor. Ist der Lautsprecher über Bluetooth an ein Mobiltelefon angeschlossen und über AUX IN an ein weiteres Gerät, wird die Wiedergabe über AUX IN unterbrochen, wenn die Musikwiedergabe auf dem über Bluetooth angeschlossenen Gerät gestartet wird.
- Der Lautsprecher wechselt automatisch wieder zur Musikwiedergabe über AUX IN zurück, wenn die Wiedergabe vom Bluetooth-Gerät gestoppt wird.

### Freisprecheinrichtung

Ist das Mobiltelefon über Bluetooth mit dem Lautsprecher verbunden kann der Lautsprecher als Freisprecheinrichtung benutzt werden.

Auf [>||] drücken, um eingehende Anrufe zu beantworten. Erneut auf [>||] drücken um das Gespräch zu beenden.

### LOCK-Funktion

Wurde [LOCK-ON-OFF] auf Position **LOCK** gesetzt, sind die Tasten am Lautsprecher gesperrt und Wiedergabe und Anrufe können nur über das Mobiltelefon gesteuert werden.

## Lautstärkegrenze

Die Lautstärke kann mit [+] am Lautsprecher nur bis zu einer bestimmten Stufe erhöht werden. Der Lautsprecher gibt ein Tonsignal ab, wenn die Lautstärkegrenze erreicht wurde. Die Lautstärke kann weiterhin über das Mobiltelefon erhöht werden.

## Fehlersuche

Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden.	Der Akku ist möglicherweise entladen. Den Akku aufladen.
Kein Ton bei einem über Bluetooth angeschlossenen Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Lautstärke und Play/Pause am angeschlossenen Gerät überprüfen.</li> <li>• Sicherstellen, dass die Bluetooth-Verbindung besteht.</li> <li>• Die Musikwiedergabe am anzuschließenden Gerät testen, ohne dass es an den Lautsprecher angeschlossen ist.</li> <li>• Probeweise einen anderen Titel abspielen, für den Fall, dass der aktuelle beschädigt ist.</li> <li>• Sicherstellen, dass nicht andere Funk-Verbindungen die Bluetooth-Verbindung stören.</li> <li>• Falls der Lautsprecher auf AUX IN eingestellt ist auf [&gt;  ] drücken, um zurück zum Bluetooth-Modus zu wechseln.</li> </ul>
Kein Ton bei einem über AUX IN angeschlossenen Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Lautstärke und Play/Pause am angeschlossenen Gerät überprüfen.</li> <li>• Sicherstellen, dass das Anschlusskabel unbeschädigt und ordentlich an den Lautsprecher und das externe Gerät angeschlossen ist.</li> <li>• Die Musikwiedergabe am anzuschließenden Gerät testen, ohne dass es an den Lautsprecher angeschlossen ist.</li> <li>• Probeweise einen anderen Titel abspielen, für den Fall, dass der aktuelle beschädigt ist.</li> </ul>